

І гужому наукається,
І свого не чурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО



Адреса
Редакції і Адміністрації
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

БЮДЖЕТОВА КОМІСІЯ ВІСЛОВИЛАСЯ ЗА АСИГ- НУВАННЯ 1,200,000,000 НА РАКЕТИ

Вашингтон. — Бюджетова комісія Палати Репрезентативів апробувала в цілості пропозицію президента Айсенавера асигнувати додатково 1,200,000,000 доларів на невідкладні праці, зв'язані із припиненням розв'язу і продукції далекосяжних ракет й інших родів відплатної зброї. Крім того, бюджетова комісія вже з власної ініціативи вирішила запропонувати Конгресові асигнування додаткових 40 мільйонів доларів на конструкцію і випробування ракет близького засягу, зокрема ракети Першінга, що їх побудову започаткувало командування армії. Обидва апробувані комісією законопроекти підуть на затвердження Палати Репрезентативів уже в четвер цього тижня. В законопроектах передбачується теж дозвіл на асигнування 150 мільйонів доларів, асигнування вже давніше, але невикористаних доді на продукцію нової зброї. Під сучасну пору командування армії прискорює працю над удосконаленням цілого ряду ракет близького

Адамс закидає демократам вину за Перл Гарбор і недотачу ракет

Міннеаполіс, Міннесота. — Головний радник президента Айсенавера Шерман Адамс промовляв на республіканському прийнятті, гостро атакуючи Демократичну партію та засуджуючи до вибору республіканського Конгресу востаннє цього року. Адамс твердив, що демократи завинили японську атаку на Перл Гарбор в 1941 році, а тепер вони спричинили те, що в нас є недотача в продукції керування ракет. Головний асистент президента Айсена-

Генерал В. М. Крізі про небезпеку хемічної, біологічної і радіологічної війни

Нью Йорк. — Головний старшина хемічного відділу армії генерал майор Вільям М. Крізі промовляв на зборах Газового Товариства в готелі "Валдорф-Асторія" і остерігав країну проти хемічної, біологічної і радіологічної війни. Він сказав, що мусить якнайбільше підкреслити той факт, що небезпека від хемічної, біологічної і радіологічної війни зовсім не є менша як небезпека від керування ракет. Ця хемічна і біологічна

Діфенбейкер пропонує Канаду на місце евентуальної „зустрічі на вершинах“

Оттава, Канада. — Канадський прем'єр Джон Діфенбейкер відповів на першого листа Булганіна з пропозиції нової „зустрічі на вершинах“, пропонуючи зі свого боку Канаду на місце такої евентуальної зустрічі.

В АМЕРИЦІ

Цього року президент Айсенавер на урочистий прийняттях частув своїх гостей в Білому Домі американським шампанським вином, яке подарували йому винири з Каліфорнії та Нью Йорку. З Каліфорнії одержав Президент 8 сортів вина, а з Нью Йорку — 3. Востаннє 1837 року першу пляшку випродували в Каліфорнії шампанського вина президентів Джеймсові Букананові.

Вислідок землетрусу в Перу згинуло 128 осіб, а в Еквадорі 20 осіб збито, а коло 300 поранено.

Докладна в'їз в вулиці Великого Нью Йорку становить 6,033 миль, тобто в два рази більше, як віддал між Сан Франсиско і Нью Йорком. Ньюйоркські вулиці займають 27 відсотків усієї площі міста, а коли відняти з цієї площі парки, центури і лавочки, то залишилось б 35 відсотків.

Згідно з проектом Ньюйоркського посади Роберта Вагнера, відомий острів „Еліс“ під Нью Йорком федеральний уряд

ПРЕДСТАВНИКИ КОМАНДУВАННЯ ФЛОТИ В СЕНАТСЬКІЙ ПІДКОМІСІЇ ГОТОВІСТЬ



Адмірал Арлі Бирк (ліворуч), шеф морських операцій, та адмірал Джон Т. Гайвуд, керівник дослідів і розвитку при командуванні флоту, конферують з Едмундом Вейлі, радником сенатської підкомісії готовості перед пересудженням в справі ракет і штучних сателітів землі.

МенЕлрой призначив комісію для реорганізації Пентагону

Вашингтон. — Секретар оборони Ніл МенЕлрой призначив спеціальну 6-членну комісію для вивчення справ і проблем, зв'язаних з реорганізацією Пентагону, значить загального командування збройних і оборонних сил ЗДА. До цієї комісії призначено троє осіб з-поміж військових і трьох цивільних радників. Як підкреслює МенЕлрой, „праця цієї комісії візьме багато часу, заки комісія і потім вони зможуть подати лісь конкретні пропозиції в справі реорганізації през. Айсенаверові“. Конгресові Про-хемізація і розвиток праці цієї комісії мав би бути інформований постійно. Айсенавер, тим більше, що, як заявив Айсенавер у своїй промові в Шика-

Представник робітництва за збільшення вільної від оподаткування суми

Вашингтон. — Економіст робітничої організації Американська Федерація Праці — Конгрес Індустріальний Організацій Стенлі Г. Руттенберг, зізнався на Комісії Способів і Засобів в Палаті Репрезентативів і домагався, щоб вільна від оподаткування сума від однієї особи, яка тепер становить 600 доларів, була збільшена до 700 доларів. На думку цього економіста, краще зменшити прибуткові податки тих осіб, які наймен-

Губернатор Нью Джерзі Майнер почав свою другу наденцію

Тrenton. — У вівторок дня 21 січня відбулася тут урочиста інаугурація губернатора Роберта В. Майнера на другу 4-річну каленцію. У промові, англійської після складання присяги, заявив Майнер, що американська нація живе в добу великих вирішень, яка буде важливим періодом проби і для оцінювання ним стейту і для американської держави. Відносно із цим Майнер ствердив, що стейт Нью Джерзі хоче стати прикладом розвитку і привітання демократії і для нації і для союзників, тим більше, що саме стейт є цією лабораторією, в якій мови бути випробувані, створені і здійснені всі фази демократії. З'єднанні Держави Америки стоять сьогодні в обличчя тяжких змагань за збереження своєї честі і переваги і тим більше відповідальності падає з цього погляду на кожен американський стейт. Крім того, американська нація стоїть перед тяжкими кризами такими, як зріст безробіття, проблеми оборони, виховання і цивільних прав, спадок прибутків від податків і разом з тим зріст коштів адміністрації. В інаугурації Майнера взяло участь понад 250 осіб.

ЗАХІДНЯ НІМЕЧЧИНА ПРОТИ ПРОПОНО- ВАНОЇ СОВЕТАМИ „НЕВТРАЛЬНОЇ ЗОНИ“

Бонн, Німеччина. — Німецький канцлер д-р Конрад Аденауер висловився виразно і недвозначно проти пропонуваної Москвою „невтральної зони“ від Фінляндії до Італії через Німеччину. Своє становище в цій справі висловив канцлер Аденауер в особистому листі до совєтського прем'єра Булганіна у відповідь на його листа з 10-го грудня і на другого, 44-сторінкового листа з 8-го січня, розісланих до голів урядів країн НАТО. Канцлер Аденауер відповів, що ті самі лінії, що встановили у своїй відповіді на Булганіна-

Три західно-європейські держави радять над спільним узброєнням

Бонн. — У вівторок 21 січня р. у столиці Західної Німеччини почалась конференція трьох міністрів військових справ — Західної Німеччини, Франції й Італії у справі узгодженої продукції зброї й узгодженого озброєння військових країн, членів НАТО. Франція й Німеччина дійшли були вже в цій ділянці до деякого порозуміння в тайному договорі в минулому році. Так нап. в м. Сант Луї в Аль заці створено спільний дослідний інститут з участю німецьких і французьких учених дорадників для справ реорганізації буд. Чарльз А. Купліж, адвокат з Бостону, який працював уже в департаменті оборони. Крім нього з цивільних осіб входять до комісії Нелсон А. Рокефеллер, голова президентської дорадчої комісії для справ, зв'язаних з організацією адміністрації, і Вільям П. Фостер, колишній заступник секретаря оборони. Військовими членами цієї комісії будуть ген. Натан Г. Твайнінг, голова об'єднаних штабів збройних сил ЗДА і його попередник адмірал Артур В. Радфорд та ген. Омар Н. Вредлі.

Англійські соціалісти посилюють атаки проти уряду

Лондон. — Однаково внутрішньо-економічна, як закордонна політика теперішнього англійського уряду Гарольда Мекміллена є предметом гострої критики з боку опозиційної соціалістичної Партії праці. Вона закидає цьому уряду, що править в Англії від 1 січня 1957 року, що за минулих несповна 13 місяців він мусів вже двічі переоформлювати себе, бо спершу виступив з його лорд Селсбері, невдоволений із ніби надто ліберальною політикою супроти Кипру, а в минулому місяці димісував канцлер скарбу Пітер Торнкріфт на знак протесту проти підвищення бюджетових видатків на соціальні цілі. Партія праці не торкається суттєвих причин тих дій, тільки добачає в них доказ браку одностайності в Консервативній партії і тому її неможливо керувати державою в такі критичні часи. Англійські соціалісти рекомендують дальші соціальні реформи і також націоналізацію всіх транспортних засо-

бів, а в закордонній політиці гостро атакують уряд за ніби занадто велику служливість у відношенні до Вашингтону. Зокрема вони рішуче підтримують потребу „говорення“ з більшовиками, аргументуючи її принциповим аргументом, що завжди треба „переговорювати про мир“, та аргументами тактики: щоб безпереривно діяти інтенсивно Кремлю і щоб могли продіяти пропаганді Москви серед азійсько-африканських народів, що ось тільки Захід „не хоче навіть говорити про мир“.

В СТОЛИЦІ ВЕНЕСУЕЛИ ВИБУХЛИ ЗАВРУШЕННЯ ПРОТИ УРЯДУ

Вашингтон. — Тут одержано посередні повідомлення про поважні заворушення в Каракасі, столиці Венесуели проти уряду президента Маркоса Переса Хіменеса. В дотеперішніх заворушеннях, що почалися з генерального страйку у вівторок 21-го січня, згинуло 20 осіб, причому понад 100 було поранених і 1,000 заарештованих. Згідно з дотеперішніми посередніми інформаціями, військові і поліція здають зброю заворушення. Закінчили до страйку повільно в неділю, 19-го січня, підписані „Патріотичною Радою“, складеною з представників трьох головних партій країни. Під час заворушень переважали і підпалювали трамваї і автобуси. Урядові радіовислани безупинно подають повідомлення, що в столиці „все в порядку“, але тим не менше перервано телефонічні і телеграфні послання та встановлено цензуру. Невдоволення з теперішнього уряду та поважні заворушення проти нього діяли востаннє від деякого часу, зокрема від трьох тижнів. Президентові Хіменесові закидається диктатура.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

Прийняття України з дням 22 січня надрукував білоруський торонський часопис „Беларусь Голас“ в числі за січень 1958. У привітанні сказав: „Передо мною свої найцінніші побажання скорого здійснення змагань волелюбного Українського Народу до відновлення своєї Демократичної Держави, коли в республіканській боротьбі за відновлення і незалежності наших поневолених країн Білоруський Нарід стане помічником України“.

Пресові кміт П'єтросі Шмонюк, фінансифіційний спеціаліст, відправив у неділю дня 19-го січня в „Наше село Ширай“ у Вашингтоні Архидієрєвському Службу Боку в українському військовому „словацькому“ обряді. В Богороду, жінці взяло участь понад 1,500 осіб і 350 приступило до св. Причастя.

Об'єднання Українських Педагогів у Торонті вирішило влаштувати цього року одне Різдвошкілля Шан в ч. кінське Свято, щоб дати українським дітям Торонто змогу зєднати спільно великою громадою пам'ять найбільшого генія України.

МОСКВА ПОГРОЖУЄ КРАЇНАМ СЕРЕДНЬОГО СХОДУ ЗА АМЕРИКАНСЬКІ БАЗИ

Москва. — Совєтський уряд виступив з новою погрозою для країн Середнього Сходу, намагаючись вплинути на них, щоб вони не погодились на евентуальне встановлення на їх території американських баз для ракетно-атомової зброї, кажучи, що такі бази були б знищенням для них самих. Своєю погрозою висловив Кремль на надзвичайній пресовій конференції, скликаній несподівано в Москві минулого вівторка. В офіційній заяві совєтського міністерства закордонних справ, прочитаній на цій конференції пресовим секретарем того міністерства Леонідом Лячевим, обвинувачується „З'єднанні Держави Америки, що вони планують використати недалеку конференцію країн Багдадського пaktu на те, щоб зв'язати ці країни з оборонним Північно-Атлантийським пактом (НАТО) та „накинути“ їм американські бази. Конференція країн Багдадського пaktu, до якого належать Британія, Туреччина, Ірак, Іран і Пакистан, запланована на 27-го січня в Анкарі, столиці Туреччини, і в ній мав би взяти участь державний секретар Джон Фостер Доллес. Америка не належить до того пaktu, як такої, але вона має своїх представників в поодиноких його комісіях, зокрема, військовий оборонний, та підтримує його. В совєтській ноті далі обвинувачується „З'єднанні Держави, що вони своєю політикою і, зокрема своїми планами відносно країн Багдадського пaktu, намагаються збільшити міжнародне напруження саме в тому часі, як, мовляв, країни світу створюють ноти совєтського уряду з пропозиціями для відпруження. В заяві совєтського міністерства закордонних справ відіано окрему увагу Туреч-

Норвежський король склав присягу на конституцію країни

Осло. — Новий король Норвегії Олаф V, який фактично вступив на престол вже 21 вересня минулого року, негайно після смерті свого батька, Гавона VI, склав в минулий понеділок присягу на норвежському парламенті („стортінг-у“) на конституцію цієї країни. Для цієї цілі відбулось урочисте засідання 150-членного парламенту, але не в будинку нижчої його палати, в якому якраз переводиться ремонт, а вищої, т. зв. „лягтінг-у“ (сенату). Норвежська конституція існує від 17 тра-

вня 1914 року. Норвежський прем'єр Оскар Торп звернувся до парламенту, як до його постійний і надовго популярний батько, утворюючи себе з найширшими масами народу та ділячи його долю. Король Олаф має тепер 54 роки. Норвегія належить до НАТО і стоїть з цього приводу під постійним шантажемним натиском з боку Москви, дармащо названий соціалістичний прем'єр Норвегії Івар Ларсен з прихильними відвідинами і завжди підкреслює бажання йти мирно з Совєтами.

У СВІТІ

Королева Єлизавета після гратуляційного депешу англійському вченому подорожникові, д-рові Білліанові Фуксові, який минулої неділі добився з своєю експедицією суходільним шляхом до Південного полюсу. Білліан Фукс думав дістатись туди на Різду, під кінець грудня, але снігові і провалили, що тривалися по дорозі, затримали експедицію. На Південному полюсі його приймали між іншим — новозеландський здобувач Евересту і Південного полюсу Едмунд Гілларі, який в місцях вершини до Нової Зеландії і потім влітав на Південний полюс, щоб зустріти Фукса. Е. Гілларі радий Фуксові стримати свою експедицію цієї зими, але Фукс не послухав його і обрав інше. Тепер вони переперились.

Коли англійський прем'єр Мекміллен в дорозі із Сінгапуру до Нової Зеландії зупинився в Сідней, на летючому винюні австралійський міністер лєтуства, щоб його прийняли, Едмекміллен не виїхав з міста Мекміллен, попросив в австралійського міністра вичачити: він захворів у дорозі, пропав зупинку в Сідней і прибув з високою гарячкою до Окленду в Новій Зеландії.

Парох з Нотдгеми, в Англії, Джордж Геррінгтон, він завітати кампанію проти всіх спекуляційних ігор і лотерей. Одна парохієць пожегавула \$2.80, призначивши цю лєтту на купно лотерейного лєосу. Парох, хоч був недоволений, являв 50-ратну суму. Парох твердив, що злий дух мав у цю справу пали, але не відмовився прийняти витрати грошей на потреби церкви.

Три американці, які приїхали до Китаю на відвідинах до своїх синів, що відбувають дозвіл, як то в доменній „Ізміни карі, як „шпингуні“, відістали надію на їх звільнення. Китайський Червоний Хрест повідомив цих жінок, що комуністичні вожді погодились прийняти їх і розглянути ще раз справу звільнення.

Марія Калєкс, хімієрка прималоюна Метрополітен Оперу в Нью Йорку, яка в скандально вийшла з Італії, зівривши після першої дії оперу виставу в Римі, на якій присутній був нім. Італійський президент, вчинила по дорозі в Париж нову шутку. Сівши в літак, що ним заправляла, що дала пошуків до її собаки, і зупинила на годину літак, поки серед її валіз не знайдено тілі подушки.

40 РОКІВ ТОМУ НА ЗЕЛЕНІЙ УКРАЇНІ

Тим часом одержано 1-ий Універсал Центральної Ради з 23 червня 1917 р. Текст цього універсалу, відкритий на зборах громади та організації Далекого Сходу, викликав велике піднесення духу. Після закінчення 1-го з'їзду в Миколайську вісти про нього розійшлися по всьому Сибіру. В різних містах по-стали українські часописи, які інформували читачів про рішення окремих організацій, а комітет з'їзду видав брошуру з всіма його постановами та документами. Часопис „Українська справа на Амурі“ друкував звіти про крайовий з'їзд українців-українців та планів організації шкільництва, що його потім почали переводити в життя. В той самий час у Миколайську виходив щотижневий український тижневик, який подавав багато фактичного матеріалу для організації культурно-освітньої праці по селам. На жаль, не вдалося зберегти ані

жодного примірника цього важливого в житті Приморських часопису. Серед відгуків про з'їзд характерним є лист Кольцовської громади, яка згуртувала селян Красноярс-кої області. На зборах цієї громади було 213 селян, які ухвалили таку резолюцію: „Ми всі, члени Кольцовської громади, прохасмо, щоб школи у нас були на українській мові, якою наш письменник Т. Г. Шевченко писав, якою ми говоримо, бо — це наша рідна мова“. Період від 1-го з'їзду і до часу скликання 2-го з'їзду в Хабаровську проходив у дуже жвавій організації праці в місцевих громадах та осередках, про що багато писалося в щоденній пресі того часу, зокрема, в „Харбинському Вестнику“. У більшій скупченні українців переводилися організації національних шкіл, бібліотек та ведеться інша культурно-освітня праця, а в Хар-біні постає Братство св. По-крови, яке створює першу українську парафію, що пі-ніше мала свій прекрасний храм. (Цю парафію зліквіду-вали більшовики восени 1945 року).

16-го липня 1917 р. в Хар-біні відбуваються збори, на яких обирається Окружна Манджурська Рада, що по-тім перебрала на себе керу-вання всіма українськими ор-ганізаціями в зоні Китайсько-Східної залізниці.

„Харбинський Вестник“ дру-кує лист-звернення за підпи-сом Грицька Живага про по-требу створення 1-го украї-нського полку в Харбіні, з во-яків, які належали до скла-ду охорони залізниць. Цю справу пізніше зреалізовано, і перший батальйон цього полку відіслав до Манджурії в Україну на чолі з пор. Ф. Твардовським, який наступ-ного року вернувся до Ман-джурії вже як консул нашої незалежної держави.

На чолі Манджурської Ра-ди стар-д-р І. Мозоловський, головний військовий лікар при штабі охоронних військ.

На Амурській відбувається з'їзд селян-українців і ство-рюється центральне правлі-ння на чолі з Ситницьким та Кушнарком. Цей з'їзд від-бувся на Зеленій Святі і його учасники взяли участь у ве-ликій маніфестації-поході на честь Т. Шевченка вулицями міста Благовіщенська.

Здобуття більшевиками влади в Петербурзі і на всій території б. російської імпе-рії, за винятком України та Кавказу, поставило українців Далекого Сходу та Сибіру у важку ситуацію. Але твер-дість українців підтримувала-ся вістками з Києва. Зокрема, третій універсал дав сильні-сил, що 6-го грудня у Влади-восток відбулося віче, на-якому численно присутні ук-раїнці ухвалили постанову про те, що вони цілком під-держують Центральну Раду, яка кладе підвалини будови української державності. Ві-че прийняло також кілька рі-шень в справі участі в Укра-їнських Установчих Зборах,

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Рачестер, Н. Й.

Приготування до відзначення Сорочаківського Ювілейного Незалежності України.

Під патронатом місцевого Від-ділу УККА створено в нас Діло-вий Ювілейний Комітет і розпо-сано приготування до свято-чного відзначення Великих Ювілейних Роковин 22 Січня. У Діловому Комітеті заступлені такі місцеві установи й органі-зації:

Відділи УККА, ОБВУА, ООЧСУ, СУМА, СУА ч. 47, у. 3, Хрест, ДОБРУС, ОДВУ, МУН, ОДУМ, Парокія Всіх Святих, Парокія св. Покрови, Станиця: Братства І. УД УНА, УПА, ПЛАСТ, Товариства: Запорозь-ка Січ, ім. Драгоманова, УНДІМ.

Що їх мали тоді скликати в Києві, у справі творення ук-раїнського національного вій-ська на Далекому Сході та організації широкій сітці „Проект“.

В одному з цих важливих рішень сказано: „Вважаючи, що більшість населення При-борщини є українцями і що во-ни повинні йти поруч з усіма українцями в справах куль-турних і соціально-політич-них, віче признає потрібним мати своїх заступників в У-країнських Установчих Зборах од Зеленого Клину“.

Далекі Схід мав у цей час вже кілька часописів: „Українець на Зеленому Кли-ні“ — у Владивостоці, „Хви-лі України“ — в Хабаровську (потім змінив свою назву на „Ранок“), „Українська Спра-ва на Амурі“ — в Благові-щенську, „Вісти Українського Клубу“ — в Харбіні, а від 5 листопада з'являється тижне-вик „Завіс“. З усіх цих часо-писів „Українець на Зелено-му Клині“ був найліпше ре-дагований (ред. Д. Вороник) і містив багато політичних статей, відгуків та нотаток з-відки про „вільну орієнтацію“ на чолі нашої політи-ки. Ідеї його редактора оці-нила молода українська ге-нерация і, після переходу на еміграцію, зберегла їх.

(Закінчення буде)

Сприяючи УНРади, ім. св. Юрія Переможця, Самопоміч, ім. Т. Шевченка, Братства: св. Йо-сифа і св. Миколая та УНХор, Громадський Комітет для До-помоги ІТНП, УАКЛЮБ, УАСТ і Філія ЗУАДК.

До Ювілейного Почесного Ко-мітету запрошено визначних американських і наших грома-дян. Рішено відзначити ці Ро-ковини величавою Святочною Академією, яка відбудеться у просторій залі Чеймбер оф Ко-мерс при 55 Ст. Пол Стріт (субота, 23-го січня 1958, год. 7, вечора) при співучасті об'єд-наних хорів (УНХор, СУМА і ОД-ВУ), солістів, ансамблю банду-ристів, балетного гуртка і ін-ших, та видатної відомої за-лики до цього громадства зна-ти численну участь в Ака-демії. Крім визначніших аме-риканців, запрошуються на Ака-демію і представники інших на-ціональностей. Робиться заходо-ди використати у Ювілейні Дні радіопередачі, англійською мовою місця Українського Дня і вивісним наповнювати прапора на міській ратуші. Перед Акаде-мією розподілюватиметься про-граматні нагрудні відзнаки.

Сподіваємося, що наше гро-мадянство міста Рачестеру зро-зуміє як слід важку і значущу цю ювілейну справу, і значення цієї ювілейної справи та візьме акційнішу численну участь в Академії. Цієї ж бо про-засідання перед чужинцями, що ми вміємо у той День забути про наші дрібні непору-зуміння, забути про штучні кор-донні і в слушний момент стати однією, циментованою украї-нською спільнотою.

Станиця Братства 6, Вояків І. Української Дивізії УНА.

Недавно створена в Рачестері Станиця проявляє живу актив-ність у нашому громадському житті. У співпраці з місцевим Відділом ОБВУА скоординовано перевезення збори на украї-нських імавілів, до спілки з ОБ-ВУА, СУА ч. 6, і 47, і УЗХрестом улаштується традиційні колекси у країю неюроніці „Чер-нової Каліни“ (УНДІМ, субота, 1-го лютого, год. 8, веч., побла-жаний вечірній стрій, добрий програма) та заплановано на-лютий вивітлення дуже інте-ресного фотомонтажу: „Шляхи І. УД УНА“. Станиця тісно співпрацює з Від. УККА та ін-шими організаціями.

Вірно, що дотеперішні про-яви праці б. вояків наймолод-шої української військової фор-ми не будуть лише виявом початкового захоплення, але що молодий заплід а й охота поз-нати і працю і надалі.

Омо

СПІВТВОРЦІ „СПУТНИКА“

(Закінчення зі стор. 2)

га за „спутника“ тим коротко-зорим американським вій-ськовиками, що Пінемонде від-дали совстам, центральну ла-бораторію для керування стрі-лен Гітлера, і Яхмів, ко-пально урану в Чехослова-ччині.

Четверта точка, що П аме-риканські коментатори не хо-чуть брати під увагу, це в-клад самих же американців в будову совської економіч-ної потуги, що без неї „спут-ник“ був би неможливий. Су-мною правдою є, що „арсенал світової революції“ і економі-чний потенціал московського імперіалізму проти вільного світу і проти Америки розбу-дували у великій мірі самі американці. Вони допомогли Сталінові здійснювати першу п'ятирічку! А м е р и к а н с ь к і спеціалісти стали запрокутува-ти і збудували йому сталеві-варни, що основу повітряної промислу. Дорадником для будови залізниць був славний Ральф Чуд, Мек Доналд Інжі-ніринг Компані, Шингао, за 110 мільйонів збудував цілу низку фабрик в 1929 році, а цим році Форд за 30 мільйонів доларів збудував Сталінові фабрику автомобілів у Ниж-нім Новгороді (тепер Горь-кий). Американці запланува-ли і збудували Дніпрель-стан, американці були дорад-никами в сільському господ-рстві з славним Томасом Кемпбелом на чолі. В 1930-их роках 44 американських фір-ми були під контрактами Ста-ліна, протягом одного року продала йому Америка ма-шин на 114 мільйонів доларів, понад 2,000 американ-ських спец-дорадників вчили комуністів усього американ-ського нов-га!

Отож, честь — кому честь! Справедливість вимагає під-значити вирішальний вплив Америки в здійсненні сов-ського „спутника“ і об'єктив-но визначити американців співтворцями його. Що аме-риканці посилали, — тепер живуть. Життя має свою логі-ку.

Та вернімося до коріння. Незрозуміння Америкою на-ціональної проблеми не-росій-ських народів колишньої Ро-сійської імперії, тих народів, що були і є її природними союзниками, повне незрозу-міння динаміки новітнього

москowsького імперіалізму, що комуїзмом хоче зрівнати світ, у першу чергу саму А-мерику, довголітнє потуран-ня москowsькому імперіаліз-му і серіалізму.

Увага! ГАРТФОРД і ОКОЛИЦЯ! Увага!

ВІДПІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ В ГАРТФОРДІ, КОННІ.

владтовус

в суботу, дня 25-го січня 1958 р.

о годні 7-й вечором

В ЗАЛІ BURN SCHOOL при RUSS and PUTNAM STS.

УРОЧИСТЕ СВЯТО

Роковин Проголошення НЕЗАЛЕЖНОСТІ І СОБОРНOSTИ Української Народної Республіки

Головним промовцем буде ген. П. Шандрук.

В програмі візьмуть участь: знана скрипкача з Нью Йорку п-на Аліція Бучинська — скрипкове солю з п. Ю. Цибір-ським (фортепіан), Місцевий Український Національний Хор і Пласт.

Українці Джерзі Ситі та Околиці!

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ

Відділ Джерзі Ситі, Н. Дж.

при співучасті Українських Організацій і Товариств міста

владтовус

з нагоди 40-річчя проголошення САМОСТІЙНОСТІ І СОБОРНOSTИ УКРАЇНИ

ВЕЛИКУ АКАДЕМІЮ

яка відбудеться

в НЕДІЛЮ, 20-го СІЧНЯ 1958 р., о год. 3:30 по пол.

в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.

у великій залі DICKINSON HIGH SCHOOL.

при Palisade та Newark Ave. в JERSEY CITY, N. J.

В Академії візьмуть участь та виступлять з привітаннями і промовами: губернатор штату Нью Джерзі Достойний Роберт В. МАЙНЕР, сенатор штату Нью Джерзі Достойний Ф. МОРРЕЙ та посол штату Нью Джерзі Достойний Ч. С. ВІТКОВ-СКИЙ. — Українську промову виступить ред. Іван КЕДРИН-РУДНИЦЬКИЙ. — Святом керуватиме Достойний Марсел ВАГНЕР, підполковник комендер Гусовського повіту. — Вступне слово виступить Антін ШАПАН, голова УККА. В містечкій частині: чоловічий хор „ДУМКА“ з Нью Йорку, солісти І. ЛУЧЕНКО, опер. співак Л. ГРИНЬОХ — сопрано, опер. співак Л. РЕЙНАРОВИЧ — баритон; танцювальна група під керів. І. ФІЛСА; при фортепіані п-ні З. МАРКОВИЧ і п. Р. СТЕЦЬКА.

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ, Відділ Джерзі Ситі, Н. Дж.

Увага! Трентон і Околиці! Увага!

Товариство Прихильників Української Народної Республіки з участю Громади Української Православної Церкви св. Юрія Переможця та демократичних організацій улаштувають

у неділю, 26 січня 6. р.

у залі ЦЕРКВИ СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ при 331 Центре Стр.

СВЯТО 40-ЛІТТЯ

проголошення Незалежності Української Народно-ї Республіки та 39-ЛІТТЯ Соборності Українських Земель

Святочну промову виступить полк. Кирило ДАЦКО.

Початок о год. 5:30 веч.

До участі запрошуються все Українське Громадянство.

Увага! Честер і Околиця! Увага!

Відділ Українського Конгресового Комітету в Честері, Па., при допомозі парафій та інших громадських організацій улаштує

в неділю, 26-го січня 1958 р.

о год. 6 вечором,

в приміщенні Українського Народного Дому, при 4-й і Ворд вулицях

СВЯТОЧНУ АКАДЕМІЮ

присвячену 40-м Роковинам Проголошення Самостійності Українського Народу та 39-м Роковинам Проголошення Соборності Українських Земель.

СВЯТОЧНІ ПРОМОВИ виступить: п. адв. Михайло Шанах в англійській та д-р Ярослав Надох в українській мовах. З окремим зверненням виступить Достойний EYRE, майор міста Честер, Па. Мистецьку частину Академії виступлять: виступи мужеського хору, солісти, деклямації та жива картина.

Академію попередять окремі Богослужби, які будуть відслужені в обох українських церквах в наміренні Українського Народу.

Проститься все Українське Громадянство Честеру і Око-лиці взяти масову участь в Богослужбах та Академії і цим докзати свою національну свідомість. Проститься рійно: всі організації здержатись від влаштування всяких імпрез в тому дні.

Святочний Комітет.

ПРЕДСТАВНИЦТВО ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РАДИ В С.Ш.А.

запрошує Українське Громадянство на ПАНАХІДУ з нагоди 4-ої річниці смерті Світлої Пам'яті

АНДРІЯ ЛІВИЦЬКОГО

ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ.

Панахίδα відбудеться в НЕДІЛЮ, 26 СІЧНЯ Ц. Р. у всіх Укра-їнських Церквах, після Богослужби.

Представництво В.О. УНРади в С.Ш.А.

ОЩАДНУЙТЕ, але й ЩАДІТЬ

ПЕТРО ПУВІЛО — екзекутивний директор СІЛКИ ТРАЙДЕНТ в ШІКАГО каже:

С РІЗНИЦЯ Я К ВИ ЩАДИТЕ — І ДЕ ВИ ЩАДИТЕ.

ЗАМАЛО ОЩАДНО ЖИТИ І СКЛАДАТИ ГРОШІ.

ТРЕБА ЗАОЩАДЖЕНІ ГРОШІ В МІТІ ЗАБЕЗПЕЧИТИ ВІД МОЖЛИВИХ ВТРАТ.

ТРЕБА В МІТІ ІХ БЕЗПЕЧНО ЗДЕПОНУВАТИ.

ВІН ДАЛІ ПРОПОНУЄ:

1. Зложіть їх в ТРАЙДЕНТ, який має державну асекурацію на людські депозити, ознакою чого є цей знак.
2. Зложіть їх в ТРАЙДЕНТ, який має на найстаршого того року нашої інституції в Америці, бо заінкорпорований в 1913 році.
3. Зложіть в ТРАЙДЕНТ, який приймає депозити тем поштою з цілою Америки й Канади і платить 4% дивіденди два рази річно на 30-го квітня і 31-го жовтня. Гроші, здепоновані до 15-го дня в місяці, при-носять відсотки вже пер-шого дня цього місяця.

В добі літальних нема різниця, де живете, ТРАЙДЕНТ в Вашім Суспільстві.

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1935 West 51st Street CHICAGO 9, ILLINOIS Tel.: PProspect 8-5800

Українська Літературна Мистецька Клуб

3 Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку підомля-ють, що в п'ятницю дня 24-го січня ц. р. у приміщенні Клубу відбудеться обговорення ви-ставки мистецьких праць Лю-дмили Морозової та Сергія Лит-виненка. В обговоренні беруть участь: проф. В. Січинський, ар-тист-малює А. Малюца, Л. Кузьма й бажаючі гості. Поча-ток о год. 8-й вечора.

Читайте українські книжки в газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

ANNUAL MEETING

of the Ukrainian-American Club of Rochester, New York will be held Sunday, January 26, 1958 at 2:30 P.M. at the Club, 292 Hudson Ave. Members please attend at the de- signated hour.

John Andrews Recording Secretary

РІЧНІ ЗБОРНІ

Укр. Амер. Клуб в Рачестер по- відомляє, що річні збори відбу-дуться в суботу 26. січня 1958 о год. 2-й по пол. в домі при 292 Гадсон Авеню. Проститься членів прибути на означену го-дину.

І. Андрус, рек. секр.

Український Технічний Інститут

що його затвердила Рада Регентів штату Нью Йорк

ПРОВАДИТЬ ЗАПИС СТУДЕНТІВ на друге півріччя 1957/58

НАВЧАЛЬНОГО РОКУ на основні відділи:

- ЕКОНОМІЧНИЙ (I-VIII семестри)
- ПОЛІТИЧНІ НАУК (I-VIII семестри)
- ІНЖЕНЕРНИЙ (I-II семестри)
- ФІЛОСОФІЧНИЙ (Arts & Science) (I-VIII семестри)
- ПЕДАГОГІЧНИЙ (I-III семестри)

На ці відділи приймаються особи з закінченою середньою освітою (гімназія, гай-скул та інші типи середньої школи). Проводиться також ЗАПИС НА КУРСИ:

- АНГЛІЙСЬКОЇ мови — УКРАЇНСЬКОЇ мови — ФРАН-ЦУЗЬКОЇ мови — ТЕХНІЧНОГО КРЕСЛЕННЯ (початко-ва група й підвищене навчання) — ДЕКОРАТИВНОГО САДІВНИЦТВА.

Особі, без закінченої середньої освіти, приймається на

ПІДГОТОВЧІ КУРСИ МАТУРАЛЬНІ.

У. Т. І. має право приймати також студентів з-поза США на студентські візи.

В справі додаткових інформацій звертатись безпосередньо листовно, чи телефонічно:

UKRAINIAN TECHNICAL INSTITUTE IN NEW YORK 320 East 14th Street New York 3, N. Y., USA Tel.: GR 5-1971

Філія Української Малої Америки, Осередок ім. полк. Е. Коновальця в Нью-Йорку, Організація Оборони Чотирьох Свобод України, 1-й Відділ в Нью-Йорку улаштує

в суботу, дня 25-го січня 1958 р.

В ЗАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕНТРАЛІ 180 William Street, Newark, N. J.

ВЕЛИКІ ЗИМОВІ ВЕЧЕРНИЦІ

До танків приглас оркестра Б. ГІРЯКА.

Початок о год. 8-й веч. ВСТУП \$1.50

До приємної зустрічі та веселої забави запрошує Українське Громадянство — КОМІТЕТ

Увага! Спорт! Футбол!

НЕДІЛЯ, 26-го СІЧНЯ 1958 Р.

НА ГРИНЦІ: при 28-й і Clearfield у ФІЛАДЕЛФІ

— відбудеться —

ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ ЗА ПРОФЕСІЙНУ ЧАШУ АМЕРИКИ ФІНАЛ СТЕТУ

між

УСТ Тризуб — May Club

ВЕЧЕРНИЦІ „СВОБОДИ“

СУБОТА 8-го ЛЮТОГО 1958 У ВСІХ ЗАЛЯХ НАРОДНОГО ДОМУ, НЬЮ ЙОРК

ПРАЦЯ

HELP WANTED FEMALE

Шукаю самотню старшу ЖІН-
КУ для доглядати за дітьми (2)
та легкого господарювання. О.
крема кімната.

A. MIKE
466 N. Howard St., Akron 10, O.

ПРИЙМАЛЬНИЦІ

до спартанського бор.

15-25 Whitehall Street

New York City

Кімната 210, близько So. Ferry
Голоситесь між год. 3-5 по пол.

ПРАЦЯ

HELP WANTED MALE

ПРИЙМАЛЬНИЦІ

до спартанського бор.

15-25 Whitehall Street

New York City

Кімната 210, близько So. Ferry
Голоситесь між год. 3-5 по пол.

PROFESSIONALS

DR. R. P. SITULIN
Медичні хірургічні поради.
Radiology-Electrocardiograph
(Heart)
Приймаємо "compensation" cases
1 "Blue Shield".

Година: від понеділка до п'ят-
ниці — від 12:30 до 2:30 по пол.
82 West 12th St., NYC
Phone: ORegon 5-8722

MISCELLANEOUS

JOHN KRAUSS, INC.
117-09 Liberty Ave. (Retail Store)
Richmond Hill, Long Island
M'ISO

М'ЯСНІ ВИРОБИ

SCHALLER & WEBER
"THE HOUSE OF QUALITY"
1654 2nd Ave., New York
28-28 Steinway Ave., Astoria,
L. I.
56-34 Myrtle Ave., Ridgewood
310 Front St., Hempstead
41-06 Main St., Flushing, L. I.

ALBERT MAIER, Inc.
Pork Store
Найліпше свиняче м'ясо
і м'ясні вироби.
Гуртовий і дрібний розпродаж
1927 Washington Avenue
Tremont 8-8193 Bronx 57, N. Y.

MOVIES—THEATRE

ТІЛЬКИ ДВА ДНІ,
СЬОГОДНІ І ЗАВТРА!

Захоплююча драма в кольорах:

„АННА НА ШИ“

за Чеховим

AMERICAN THEATRE

3rd St., bet. Aves B and C, N. Y.

CA 8-6875.

Купуйте в підписстві

що оголошується

в „Свободі“

УВАГА! Вже вишла друком у виданні Т-в
б. Войків УПА в ЗДА і Канаді
фундаментальна книга
В РЯДАХ УПА
Співомі з рр. 1943—50 колишні старшини, підстаршини та
воїни Української Повстанської Армії про бой, рейди і під-
пілля, коли Україна зводила нерушну боротьбу з червоними
і брутальними окупантами.
В книжці 350 стор. Ціна без оправи \$2.70, в мистецькій
твердій оправі \$3.50. — Набувати:
SYDOR MYKOLA, 139 Elm Street, Yonkers, N. Y.

УВАГА!
Клімат ДІЯ РЕВМАТИКІВ І СЕРЦЕВИХ НЕДУГ.
Місцевість підгірня-ліс, озера. Гарантований спокій та
відпочинок.
До винайму просторі улюблені з постілью кімнати.
До ужитку електрична кухня, рефрижератор, посуд та
столова кімната. Доставка харчів. Організація кімнат, в разі
потреби, електричне.
Ціна кімнати: 2 тижні \$20.—місяця \$30, 2 місяці \$50.
Сезон круглий рік.
Вплата \$10 при замовленні приймається від 1 березня.
S. MANDRYKA, R. 1, Caneyville, Ky.

ВАЖНЕ для НЮАРКУ й ОКОЛИЦІ!
ВІДОМА ФІРМА ВИСИЛКИ ПАКУНКІВ
Globe Parcel Service, Inc.
що існує вже 25 років і яка має відділи у
ФІЛАДЕЛФІ, НЬО-ЙОРКУ, ШІКАГО, ЛОС-АНДЖЕЛЕСІ,
БОСТОНІ, КІНГСІДЕНІ, РАЧЕСТЕРІ І ДІТРОЙТІ.
ВІДКРИВАЄ НОВИЙ ВІДДІЛ
в НЬОАРКУ — на вимогу своїх клієнтів.
Залиште нову адресу:
GLOBE PARCEL SERVICE, Inc.
39 RAYMOND PLAZA, West NEWARK, N. J.
(Напроти Пенсильванії станції)
Tel.: MI 2-5334
МИ ВИСИЛАСМО ПОСІЛКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН
ЄВРОПИ.
Совісна обслуговування, помірковані ціни, поштова посвідка про
доставу гарантована, особлива увага до тих, що висилають
пакунки з других місцевостей.
Посилки летючими поштою відправляються негайно.
Ви можете також одержати в наших магазинах все, що
потрібно для відправки.
Бюро відкрито ЩОДЕННО, виключно СВЯТОУ
від 9-ої рано до 5-ої по полудні.

ПЕРТ АМБОН, Н. ДЖ. — Бр. св. Василь, Відд. 168, пові-
домляє своїх членів, що збори 2-го
літогості не відбудуться, а від-
будуться дня 9-го лютого 1958
р. о год. 3-й по пол., в У. Н.
Домі. Буде вибір делегата і
його заступника на Конвенцію
УНСоюзу. — Гр. Геба, предс.
Ст. Косміна, касир, Гр. Вабин,
секр.

ГРЕПТ МЕДОВС, Н. ДЖ. —
Тов. „Любов“, Відд. 143, пові-
домляє своїх членів, що Річні
Збори відбудуться в неділю 26
січня 1958 р. о год. 2-й по пол.
в Укр. Залі. Проситесь всіх членів
наїти. — А. Левоноз,
секр.

ПОНКЕРС, Н. П. — Тов. По-
ділля Січ, Відд. 8, повідом-
ляє своїх членів, що з при-
чиною Свят Йордану 19 ц. м. від-
ложено наші збори на день 26-го
січня 1958 р. о год. 2-й по пол.
в залі Клубу при 13 Вашингтон
Стр. Просимо всіх членів яви-
тись, бо буде вибір делегата на
Конвенцію УНСоюзу. Довгуючі
члени хай вирізняють свої
вклади. Приймаємо нових
членів без вступного. — П. Га-
расимів, предс., В. Мандзія,
секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Відділ
114, ім. св. Володимира, пові-
домляє своїх членів, що Річні
Збори відбудуться в неділю 26
січня 1958 р. о год. 12:30
по пол., в парохіальній залі св.
Володимира при 2250 В. Кортез
авт. На порядку: Звіт членів
уступної управи та Кон-
трольної Комісії, вибір керуючого
органу на діловий 1958 рік і
вибір делегата на Конвенцію
УНСоюзу. З огляду на важність
справ, прийнятих усіх членів з
обов'язково. Якщо на визначен-
ня час не вистачить, приписана
статуту, потрібна кількість
членів, тоді Загальні Річні Збо-
ри відбудуться в одну пізніше.
Ще при вській кількості при-
йнятих і будуть правильними.
М. Ніколь-Ткачук, голова,
В. Берекан, секр.

ПЕТЕРСОН, Н. ДЖ. — Тов.
ім. Т. Шевченка, Відд. 64, пові-
домляє своїх членів, що Річні
Загальні Збори відбудуться в
суботу 25 січня 1958 р. о год.
7-й веч., в домі п. Вінерського
при Мейн Стріт. На порядку:
звіт і вибір нової управи. Всі
члени обов'язково повинні при-
бути на ці важні збори. По збо-
рах з запланованою скромною
прийняття. — Лопушник, предс.
Вінерський, касир, Бурин, фін.
секр.

ВІННІПЕГ, МАН. — Загальні
Річні Збори відділу 445 ім.
Т. Шевченка відбудуться в не-
ділю 2 лютого 1958 р. в домі
УО 935 Мейн Ст., о год. 2:30 по
пол. Проситесь членів явити
участь в цих зборах, на яких
будуть подані звіт управи і
Контр. Комісії з діяльності за
1957 рік, та вибір нової управи.
В зборах візьме участь голова
Контр. Комісії, Б. Косар, який
подасть інформацію про працю
Відділу УНСоюзу в Канаді.
— Д. Ріпак, голова, М. Коваль,
фін. секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Відділ 131
ім. Андрея Шеніцького, пові-
домляє своїх членів, що Річні
Загальні Збори відбудуться в
неділю 26 січня 1958 р. о год.
1-й по пол., в домі п. СУМА,
кімната Юного СУМА при 2457
Вест Шікаго Евіну. Участь
членів обов'язкова. Коли б у
приписаному часі не з'явилася
відповідна кількість членів, то
Загальні Збори відбудуться піз-
ніше, в тому самому приміщенні.
— Урава.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Відділ 176
ім. Т. Шевченка, повідомляє
своїх членів, що Річні Загальні
Збори відбудуться в неділю 26
січня 1958 р. о год. 4-й по пол.,
в приміщенні Укр. Дому під ч.
966 Ст 93-й авт., з до полаго-
дження багатьох справ, тому про-
ситесь членів про обов'язкову
участь. На випадок, коли біль-
шість членів не з'явиться б на
час, то збори відбудуться на од-
ну годину пізніше, без огляду
на число присутніх членів.
Гр. Чомко, голова, І. Фургал,
секр.

Для Дітей й Молоді

Абетка — в кольорах 60
Вітровою батька торба — казки 1.50
Як Панаас на узлісзі кізку пас — І. Наріжна 75
Жучок — шербочок — Л. Полтава 60
Княжа слава — А. Лотоцький 1.00
Козачка дитина — В. Вандурак 50
Листочки-Платочки — упорядкувала М. Юркевич 40
Лис Микита — І. Франко 50
Лис Микита — розкази видан. з ілюстр. Е. Козака 2.50
Медовий Телесик — віршована казка — Р. Завадович 1.50
Наша Хатка — оповідання — І. Савицька 1.50
Осінь — М. Юркевич 70
От собі сторіжки — Р. Кіплінг 35
Переполох — Р. Завадович 45
Під Корюнем — оповідання для молоді — А. Кашенко 45
Попелюшка — казка для дітей 40
Про горбика славного молодця — Ю. Сірий 50
Сойка-Шукарка — Р. Завадович 1.00
Українські народні казки — упорядкувала О. Іваненко 2.00

Замовляти:
"SVOBODA", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

МАЯМІ, ФЛА. — Річні Загальні
Збори Відд. 368 ім. Миколи
Лисенка відбудуться 26 січня
1958 р. о год. 4-й по пол. в Укр.
Амер. Клубі, 3938 N. B. 17-та
Евіну. З уваги на дуже важні
справи, присутність усіх членів
обов'язкова. Якщо в о год. 4-й
не явиться приписана статуту
кількість членів, збори відбу-
дуться годину пізніше без огля-
ду на кількість присутніх. — В.
Подуницький, голова, М. Дем-
чак, касир, Б. Остапук, секр.

ТІММІНС, ОНТ. — Урава
Відд. 456, повідомляє членів, що
Річні Збори відбудуться 26-го
січня 1958 р. о год. 3-й по пол.
в парохіальній залі св. Юрія,
під ч. 222 Сідор Стріт, Сент.
Просимо членів прийти на час.
На порядку: вибір нової управи
на 1958 рік і багатьох інших
важних справ по пологоженні.
Просимо всіх членів прийти на
час. — М. Галайда, В. Воркевич.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Сестр.
Благовіщення, Відд. 125, пові-
домляє членів, що Річні Збори
відбудуться 26 січня, о год. 1:30
по пол., при 841 N. Вестерн
Евіну, 11-й поверх. Порядок:
звіт управи, вибір управи і де-
легата на Конвенцію УНСоюзу.
Проситесь членів обов'язково
прийти на ці збори. Перед збо-
рами від год. 12 члени можуть
платити свої вклади. — І. По-
дола, секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Бр. св. о.
Николая, Відд. 106, повідомляє
своїх членів, що Річні Збори
відбудуться 26 січня 1958 р. о
год. 1-й по пол. Від год. 11:30
перед пол., члени можуть пла-
тити свої вклади. На порядку:
звіт управи і Контр. Комісії за
1957 рік, вибір нової управи
на 1958 рік. Також буде вибір
делегата на Конвенцію УНСо-
юзу. Тому, що є важні справи
до пологоження, просимо усіх
членів обов'язково прийти на ці
збори. — П. Конопський,
предс., М. Попіль, касир, Г.
Даньків, фін. секр.

БЕЛОН, Н. ДЖ. — Бр. св.
Арх. Миколая, Відд. 213, пові-
домляє членів місцевих і поза-
міських, що Надзвичайні Річні
Збори відбудуться 25 січня 1958
р. о год. 7-й веч., в УНДомі
при 35 В. 19 Стр., тому, що 14-го
січня, коли мали відбутися на-
ші річні збори, падав сильний
дощ і не була відповідна кіль-
кість членів, збори перенесено
на 25 січня. Проситесь всіх членів
прибути і вислухати звіт
фін. секретаря і Контр. Комісії
та вибрати уряд на 1958 рік. Не-
присутній член буде підлягати
карі, що річні збори ухвалити.
Довгуючі члени хай вирізняють
свої вклади. — В. Соля,
предс., М. Данько, касир, А. Ба-
сараб, секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Відділ 131
ім. Андрея Шеніцького, пові-
домляє своїх членів, що Річні
Загальні Збори відбудуться в
неділю 26 січня 1958 р. о год.
1-й по пол., в домі п. СУМА,
кімната Юного СУМА при 2457
Вест Шікаго Евіну. Участь
членів обов'язкова. Коли б у
приписаному часі не з'явилася
відповідна кількість членів, то
Загальні Збори відбудуться піз-
ніше, в тому самому приміщенні.
— Урава.

ГУДСОН, Н. П. — Бр. ім. св.
Посафата, Відд. 477, повідомляє
своїх членів, що Річні Збори
відбудуться в неділю 26 січня
1958 р. о год. 12-й по пол., в
залі укр. кат. церкви св. о. Ни-
колоя. На порядку: звіт з діяль-
ності і вибір нової управи на
1958 рік. — П. Сиротко, заст.
предс., М. Драгушак, секр.

НЬО БРОНСВІК, Н. ДЖ. — Тов.
Запорожська Січ, Відд. 353,
повідомляє своїх членів, що Річні
Збори відбудуться в суботу 25
січня 1958 р. о год. 7-й веч., в
залі Гільде, Стр. Проситесь
членів прийти на ці важні збо-
ри, бо буде вибір нової управи
на 1958 рік, як також вибір
делегата й його заступника на
Конвенцію УНСоюзу. Довгуючі
члени мають вирізняти свої
вклади. — П. Литвин, предс.,
І. Давидюк, касир, Н. Василько,
секр.

ЕМІГЕРСТ, МАСС. — Річні і міс-
цеві збори Відд. 199 відбудуть-
ся 26 січня 1958 р. о год. 2-й
по пол., в домі П. Ковба 398
Нортгемптон Рд. На порядку:
звіт управи та вибір управи на
1958 рік і можливість злуки на-
шого Відділу з другим, щодо
вибору делегата на Конвенцію
УНСоюзу. Визнається членів,
щоб приєднали нових членів до
нашого Відділу, щоб ми змогли
досягнути до числа 75 членів.
— Урава.

Важливе повідомлення! **Важливе повідомлення!**
PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, Inc.
1530 Bedford Avenue, Brooklyn 16, N. Y.
Підтримка і добре відношення багатьох клієнтів дали можливість
„ПЕКЕДЖ ЕКСПРЕСС КО.“
поширити і створити велику американську фірму
висилки пакунків до всіх країн Європи.
НАДАЛИ НАША ФІРМА БУДЕ НАЗІВАТИСЯ:
„ПЕКЕДЖ ЕКСПРЕСС енд ТРЕВЕЛ ЕЙДЖЕНСІ, ІНН.“
Головне бюро нашої фірми знаходиться в Брукліні
1530 БЕДФОРД ЕВЕНЮ на розі ЛІНКОЛН ІЛЕНС.
Згідно з установленим нами практикою, фірма наша
„ПЕКЕДЖ ЕКСПРЕСС енд ТРЕВЕЛ ЕЙДЖЕНСІ, ІНН.“
забезпечить в майбутньому:
• НЕГАЙНУ ВИСИЛКУ ПАКУНКІВ (до речі, наша фірма була першою, що
почала видавати своїм клієнтам поштою посилки про висилку пакунків);
• ПРАВИЛЬНУ ОЦІНКУ ВІСНУ ПАКУНКІВ (адресата не прийде до-
лачувати за доставленим пакунком);
• ДЕЯКІ ОФОРМЛЕННЯ ВСІХ ДОКУМЕНТІВ, ПОТРІБНИХ ДЛЯ ВИ-
СИЛКИ ПАКУНКІВ, ЩО ГАРАНТУЄ ОДЕРЖАННЯ ІХ АДРЕСАТАМИ;
• СТАРАННЕ ОПАКУВАННЯ ПАКУНКІВ, ЩО ГАРАНТУЄ ЦІЛІСТЬ ІХ
ВІСНУ.

Пакунки, що прибувають до нашої фірми поштою з усіх закутків ЗЛА
для дальшої висилки до всіх країн Європи, оформлюються з такою самою
швидкістю, як і пакунки, що їх приносять місцеві клієнти. Рахунки за
послуги, що прибувають поштою, висилаються відразу ж
з зворотньою поштою
Фірма „Пекедж Експрес енд Тревел Ейдженси, Інк.“
вважає зайвим запевняти клієнтів у сумлінності своєї праці, яка добре
всім відома.
Самі клієнти забезпечили нам можливість поширити підприємство, і за це ми їм
СЕРДЕЧНО ДЯКУЄМО. — Наші фліп:
78 — 2nd Avenue
NEW YORK 3, N. Y.
ORegon 4-1540
312 Market Street
NEWARK, N. J.
MItchel 2-2452
11601 Jos. Campau Ave.
DETROIT 12, MICH
TOWnsend 8-0298
832 N. 7th Street
PHILADELPHIA 23, PA.
WAlnut 3-1747
651 Albany Avenue
HARTFORD, CONN.
CHapel 7-5164
121 S. Vermont Street
LOS ANGELES, CALIF.
DUmkirk 5-6550
3741 W. 26th Street
CHICAGO 23, ILL.
CR 7-2126

Фірма „Пекедж Експрес енд Тревел Ейдженси, Інк.“
вважає зайвим запевняти клієнтів у сумлінності своєї праці, яка добре
всім відома.
Самі клієнти забезпечили нам можливість поширити підприємство, і за це ми їм
СЕРДЕЧНО ДЯКУЄМО. — Наші фліп:

78 — 2nd Avenue
NEW YORK 3, N. Y.
ORegon 4-1540
312 Market Street
NEWARK, N. J.
MItchel 2-2452
11601 Jos. Campau Ave.
DETROIT 12, MICH
TOWnsend 8-0298
832 N. 7th Street
PHILADELPHIA 23, PA.
WAlnut 3-1747

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Річні
Збори Т-в ім. Симона Петлюри.
Відд. 189, відбудуться в неділю
26 січня с. р. о год. 6 веч., в Гор.
Клубі при 847 N. Френклін вул.
Порядок: звіт управи за мин.
рік та вибір управи на 1958 рік.
Проситесь членів обов'язково
прибути, якщо на означений час
не явиться відповідна кількість
членів, збори відбудуться о од-
ну годину пізніше. — Т. Тешук,
голова, П. Котельницький, секр.

ПРОВІДЕНС, Р. АЙ. — Сестр.
Любов, Відд. 177, повідомляє
своїх членів, що місцеві збори
відбудуться в неділю 26 січня
1958 р. о год. 2-й по пол., в
церковній залі, ріг Публік Стр.
Проситесь членів обов'язково
прибути, якщо на означений час
не явиться відповідна кількість
членів, збори відбудуться о од-
ну годину пізніше. — Т. Тешук,
голова, П. Котельницький, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. — Тов. Запо-
рожська Січ, Відд. 388, повідо-
мляє своїх членів, що Річні Збори
відбудуться в неділю 26 січня
1958 р. о год. 1-й по пол., в У.
Н. Домі при 4 Ворд Стр. Проси-
мо всіх членів прийти, бо буде
звіт управи і вибір нової управи
на 1958 рік. — Урава.

НЬО БРОНСВІК, Н. ДЖ. — Тов.
Запорожська Січ, Відд. 353,
повідомляє своїх членів, що Річні
Збори відбудуться в суботу 25
січня 1958 р. о год. 7-й веч., в
залі Гільде, Стр. Проситесь
членів прийти на ці важні збо-
ри, бо буде вибір нової управи
на 1958 рік, як також вибір
делегата й його заступника на
Конвенцію УНСоюзу. Довгуючі
члени мають вирізняти свої
вклади. — П. Литвин, предс.,
І. Давидюк, касир, Н. Василько,
секр.

ЕМІГЕРСТ, МАСС. — Річні і міс-
цеві збори Відд. 199 відбудуть-
ся 26 січня 1958 р. о год. 2-й
по пол., в домі П. Ковба 398
Нортгемптон Рд. На порядку:
звіт управи та вибір управи на
1958 рік і можливість злуки на-
шого Відділу з другим, щодо
вибору делегата на Конвенцію
УНСоюзу. Визнається членів,
щоб приєднали нових членів до
нашого Відділу, щоб ми змогли
досягнути до числа 75 членів.
— Урава.

СКРЕНТОН, ПА. — Відділ
123, повідомляє своїх членів, що
Річні збори відбудуться 26-го
січня 1958 р. о год. 7-й веч., в
Гор. Клубі, в залі церковній. Всі чле-
ни повинні явитись на ці збори,
бо буде звіт контролі і також
вибір уряду на 1958 рік. — М.
Іванчик, предс., Т. Назар, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. — Пові-
домляє членів Т-ва „Запо-
рожська Січ“, Відд. 234, що Річні
Збори відбудуться в суботу 25
січня 1958 р. о год. 7-й веч., в
УНДомі, 214 Фултон вул. На
порядку: звіт управи за минулу
рік, та вибір нової управи на
1958 рік. На збори проситесь
прибути всіх членів, тих, що
платять і тих, що не платять до
запожового фонду Відділової
каси. — І. Іванчик, фін. секр.

ГАРТФОРД, КОНН. — Урава
Братства св. Івана Хрестите-
ля, Відд. 277, подас до відома
членів, що Річні Загальні Збори
відбудуться в неділю, 26 січня
1958 р. о год. 2-й по пол., у до-
міці Укр. Амер. Гор. Клубу
при 53 Вігмор Стр. На поряд-
ку зборів: звіт управи, звіт
Контрольної Комісії, прийняття
рахунків за діловий рік, вибір
Управи та Контрольної Ко-
місії й опікунів хворих, постано-
ва для добра Т-ва. По Річних
зборах відбудуться соборні
січні Збори відділу, на яких
будуть вибрані делегати на Кон-
венцію УНСоюзу. Того ж дня,
по виборі делегатів відбудуться
збори каси хворих. По звіті у-
прави каси хворих, буде вибір
трех членів до управи каси
хворих. Побір вкладок від год.
1-шої по пол. і по зборах. Урава
Відділу просить членів масо-
во явитись на Збори. Постанови
які западуть на Зборах будуть
обов'язувати всіх членів Від-
ділу. — Урава.

НЬО БРОНСВІК, Н. ДЖ. — Тов.
Запорожська Січ, Відд. 353,
повідомляє своїх членів, що Річні
Збори відбудуться в суботу 25
січня 1958 р. о год. 7-й веч., в
залі Гільде, Стр. Проситесь
членів прийти на ці важні збо-
ри, бо буде вибір нової управи
на 1958 рік, як також вибір
делегата й його заступника на
Конвенцію УНСоюзу. Довгуючі
члени мають вирізняти свої
вклади. — П. Литвин, предс.,
І. Давидюк, касир, Н. Василько,
секр.

ЕМІГЕРСТ, МАСС. — Річні і міс-
цеві збори Відд. 199 відбудуть-
ся 26 січня 1958 р. о год. 2-й
по пол., в домі П. Ковба 398
Нортгемптон Рд. На порядку:
звіт управи та вибір управи на
1958 рік і можливість злуки на-
шого Відділу з другим, щодо
вибору делегата на Конвенцію
УНСоюзу. Визнається членів,
щоб приєднали нових членів до
нашого Відділу, щоб ми змогли
досягнути до числа 75 членів.
— Урава.

„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“
Д-р А. Т. КІЗЬЯ
Нове доведення і виправлення еділдан. Книжка охоплює
всі недуги і подас способи їх лікування.
„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“ В КОЖНІЙ УКР. КАТІ
Ціна \$6.00.
Замовлення з належністю віддати:
„SVOBODA“, 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“
Д-р А. Т. КІЗЬЯ
Нове доведення і виправлення еділдан. Книжка охоплює
всі недуги і подас способи їх лікування.
„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“ В КОЖНІЙ УКР. КАТІ
Ціна \$6.00.
Замовлення з належністю віддати:
„SVOBODA“, 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“
Д-р А. Т. КІЗЬЯ
Нове доведення і виправлення еділдан. Книжка охоплює
всі недуги і подас способи їх лікування.
„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“ В КОЖНІЙ УКР. КАТІ
Ціна \$6.00.
Замовлення з належністю віддати:
„SVOBODA“, 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

FRANK COMPANY
48 E. 7th St.
New York City
Телеф.: QR 3-3550
КРЕМІЙ для поправки щери
п. Малой з Шікаго.
• ДО ВІНАЙМУ КІМНАТИ •
MIAMI — FLORIDA — маємо до
винайму мебел. апарта. з кух-
ною, починаючи до завершення
сталим накриванням на тиж-
день, місяць, або цілий сезон.
Mr. & Mrs. FRANK TARANDA
684-892 N. E. 85th Street
Miami 38, Fla. — Tel.: Plaza 8-1078

• РОЗШУКИ •
Григорій Махула
пошукує
ІГОРЯ ВАСИЛІВЧИЧА
ПІЛИПЕНКА.
Хто знав би про нього, або він
сам, прошу писати на адресу:
Gregor MACHULA
107 Lisgar Ave.